

2091/07000

Particulate Filters 2000 and 2200 Series, P100

Filtres P100 contre les particules des séries 2000 et 2200

Filtros para partículas Série 2000 y 2200, P100

Filtros para Partículas Série 2000 e 2200, P100

	▲ WARNING This filter helps protect against certain airborne contaminants. Misuse may result in sickness or death. For proper use, see supervisor, or User Instructions, or call 3M in U.S.A., 1-800-247-3941. In Canada, call Technical Service at 1-800-267-4414. In Brazil, contact: 0800-0550705.
	▲ MISE EN GARDE Ce filtre protège contre certains contaminants en suspension dans l'air. Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consultez son superviseur, lisez les directives d'utilisation ou communiquez, au Canada, avec le Service technique de 3M au 1 800 267-4414.
	▲ ADVERTENCIA Este filtro ayuda a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte. Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lea las Instrucciones, o llame a 3M en EUA al 1-800-247-3941; en Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414; en México llame al 01-800-712-0646; en Brasil llame al 0800-0550705. O contáctese a 3M en su país.
	▲ ADVERTÊNCIA Este filtro ajuda a proteger contra certos particulados suspensos no ar. O uso inadequado pode causar enfermidade ou morte. Para o uso correto, consulte seu supervisor, as Instruções de Uso ou ligue para a 3M Estados Unidos, 1-800-243-4630. No Canadá, ligue para o Serviço Técnico, 1-800-267-4414. No Brasil ligue para o Fale com a 3M 0800-0550705.

	User Instructions for 3M™ Particulate Filter 2091/07000 (AAD), P100; 3M™ Advanced Particulate Filter 2291, P100; 3M™ Particulate Filter 2096, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief; 3M™ Advanced Particulate Filter 2296, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief; 3M™ Particulate Filter 2097/07184 (AAD), P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relier™; and 3M™ Advanced Particulate Filter 2297, P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relier™.
	IMPORTANT: Keep these User Instructions for reference. 5000, 6000, 7000 and FF-4000 Series according to the NIOSH approval label. 07000 and 22000 series only with 3M™ Full and Half Facepiece Respirators. 5000, 6000, 7000 and FF-4000 Series according to the NIOSH approval label. 07000 and 22000 are catalog numbers only. NIOSH approved as 3M™ Particulate Filter 2091 P100 and 3M™ Particulate Filter 2097 P100.
	** Recommended: for relief against nuisance levels of acid gases. Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.
	** 3M recommended: for relief against nuisance levels of organic vapors. Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

	The 2091, 2096 and 2097 respirator filters have dual approval as United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) P100 particulate filters and as Brazil Ministry of Labor approved P3 S.L particulate filters. Standard specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.
---	--

	Directives d'utilisation pour le filtre P100 2091 3M™ contre les particules (n° de prod. 07000, Division du marché après-vente pour l'automobile), le filtre perfectionné P100 2291 3M™ contre les particules, le filtre P100 2096 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2096, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido",
	Filtro para Partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, con alivio contra las concentraciones de vapores orgánicos",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico",
	Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés). 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

	Los filtros 2091, 2096 y 2097 cuentan con una aprobación dual como filtro para partículas P100 por el Instituto Nacional para Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) y como filtro para partículas P3 S.L por la Secretaría del Trabajo de Brasil. Si aplica, se proporciona información específica. La demás información es común para ambas normas.
	Instruções de uso para o Filtro para Partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100; Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, com alívio contra níveis molestos de gás ácido",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2296, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido",
	Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, con alivio contra las concentraciones de vapores orgánicos",
	Filtro avanzado para partículas 3M™ 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico",
	Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés). 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

	Os filtros para respirador 2091, 2096 e 2097 possuem dupla aprovação como filtro para partículas P100 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico tipo P3 S.L pelo Ministério do Trabalho. Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todas as outras informações são comuns a ambas as normas.
	Instruções de uso para o Filtro para Partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100; Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, com alívio contra níveis molestos de gás ácido",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2296, P100, con alívio contra niveles molestos de gas ácido",
	Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2297, P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés). 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

	Use filters for respirator 2091, 2096 e 2097 possuem dupla aprovação como filtro para partículas P100 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico tipo P3 S.L pelo Ministério do Trabalho. Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todas as outras informações são comuns a ambas as normas.
	Instruções de uso para o Filtro para Partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100; Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, com alívio contra níveis molestos de gás ácido",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2296, P100, con alívio contra niveles molestos de gas ácido",
	Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2297, P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés). 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

	Use filters for respirator 2091, 2096 e 2097 possuem dupla aprovação como filtro para partículas P100 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico tipo P3 S.L pelo Ministério do Trabalho. Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todas as outras informações são comuns a ambas as normas.
	Instruções de uso para o Filtro para Partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100; Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, com alívio contra níveis molestos de gás ácido",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2296, P100, con alívio contra niveles molestos de gas ácido",
	Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Filtro avanzado para Partículas 3M™ 2297, P100, con alívio para baixas concentraciones de vapor orgánico",
	Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés). 07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.
	** Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

	For Compliance in Brazil NOTE: Particulate Filters 2091, 2096, 2097, P3 S.L. Ministry of Labor approved as filter class P3 S.L.
	NOTE: In Brazil do not use when concentrations of contaminants are greater than 100 times the permissible exposure limit using full facepiece.
	Do not use in deficient or enriched oxygen atmospheres.
	Storage, Transportation and Care: store in a clean and dry place and away from contaminants and extreme temperature and humidity.
	The components of this filter are made of materials which are not expected to cause adverse health effects.
	It is necessary to have special care to use this product in explosive atmospheres.

	FOR MORE INFORMATION In United States, contact: Website: www.3m.com/workersafety Technical Assistance: 1-800-243-4630 Para otros productos 3M: 1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501
	RENESEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES Aux États-Unis : Internet : www.3m.com/workersafety Assistance technique : 1 800 243-4630 Autres produits 3M : 1 800 364-3577 ou 1 651 737-6501
	PARA MAYORES INFORMES En Estados Unidos: Sitio Web: www.3m.com/workersafety Soporte técnico: 1-800-243-4630 Para otros productos 3M: 1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501
	PARA MAIS INFORMAÇÕES Nos Estados Unidos, entre em contato com: Website: www.3m.com/workersafety Assistência Técnica: 1-800-243-4630 Para outros produtos 3M: 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

	3M Personal Safety Division 3M Center, Building 0235-02-W-70 St. Paul, MN 55144-1000 © 3M 2016. All rights reserved. 3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada. 3M PSD products for occupational use only.
	3M Personal Safety Division 3M Canada 3M Company 3M Canada C.P. 5757 London (Ontario) N6A 4T1
	Division des produits de protection individuelle de 3M Compagnie 3M Canada C.P. 5757 London (Ontario) N6A 4T1
	3M México S.A. de C.V. Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Del Alvaro Obregón C.P. 02120
	© 3M 2016. Todos los derechos reservados. 3M es una marca comercial de 3M Company, usada bajo licencia en Canadá. Los productos 3M PSD sólo están diseñados para uso ocupacional.
	3M do Brasil Ltda. Via Anhanguera, km 110 - Sumaré - SP CNPJ 45.865.371/0001-08 © 3M 2016. Todos os direitos reservados. 3M é uma marca registrada da 3M Company, usada sob licença no Canadá. Produtos de PSD da 3M para uso ocupacional somente.

IMPORTANT Before use, the wearer must read and understand these <i>User Instructions</i>, and the <i>User Instructions for the 3M™ Full and Half Facepiece Respirators</i>, 5000, 6000, 7000 and FF-400 Series to be used with these filters. These filters are NIOSH approved only for use with 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 5000, 6000, 7000 and FF-400 Series. Keep these <i>User Instructions</i> for reference.	IMPORTANT Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes <i>directives d'utilisation</i> et les <i>directives d'utilisation</i> des respirateurs à demi-masque et à masque complet 3M™ des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400 utilisés avec ces filtres. Le NIOSH n'a approuvé ces filtres qu'en combinaison avec les respirateurs 3M™ Full and Half Facepiece Respirators 5000, 6000, 7000 et FF-400. Conserver ces <i>directives d'utilisation</i> à titre de référence.
Use For Particulate Filters 2091 and 2291, P100 - Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances. - Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit harmful vapors. - Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals. - Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium. - Asbestos. Particulate Filters 2096 and 2296, P100 with nuisance level acid	Utiliser pour Filtres P100 2091 et 2291 contre les particules - La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances. - La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs nocives. - La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brasure, du découpage et d'autres activités qui produisent des fumées.

Rév. AB : 2015-12-14